
Hanna Samarska

ESPERIENZA LAVORATIVA

Almaviva Contact S.p.A, Roma– *Addetta alle informazioni telefoniche HelpDesk (Mediazione in lingue Ucraina/Russa/Inglese/Italiana per il Ministero della Salute) .*

2022- in corso

- Mediazione interculturale da ucraino/russo/inglese a italiano e vice versa.
- Gestione reclami e richieste di utenti internazionali.
- Fornitura di informazioni su pratiche mediche e Green Pass.

K-COM Srl, Torino– *Operatore di contact center per servizio Fater ACE (Lingue Ucraina/Russa/Inglese/Italiana) e pronto intervento idrico per HERA.*

2020- gennaio 2022

- Traduzioni da ucraino/russo/inglese a italiano e vice versa.
- Gestione reclami e richieste di collaborazione da parte di aziende
- Gestione di chiamate in Italia e all'estero

Camera di Commercio Italiana per l'Ucraina, Torino– *Stagista*

2018

- Traduzioni da italiano a ucraino, russo e inglese e vice versa.
- Indagini di mercato in diversi settori.
- Mantenimento dei contatti tra la Camera di Commercio e diverse aziende/ ministeri ucraini.
- Organizzazione di eventi.
- Scrittura e traduzione degli articoli online presenti sul sito ufficiale della Camera di Commercio.
- Accoglienza clienti presso la reception della Camera di Commercio.

Comdata S.P.A., Ivrea– *Addetta al call center front e/o back office*

2017

- Ricerca di informazioni e schede del cliente TIM.
- Ricezione di ordini per servizi telefonici TIM.
- Consulenze per elaborare soluzioni ai problemi dei clienti.
- Ricezione e registrazione di reclami.

Agenzia Matrimoniale "Dream Marriage", Ucraina– *Interprete*

2011 – 2017

- Servizi di consulenza e client support per clienti internazionali.
- Ricerca di nuovi clienti e traduzioni simultanee.
- Mantenimento dei contatti con i possibili clienti.

EDUCAZIONE E CORSI

Corso di SMM

2021

Sviluppo visuale di profili social, copywriting, creazione di layout pubblicitari, promozione di account social, targeting.

Certificato "Fondamenti di Marketing Digitale"– *Google Digital Training*

2020

Certificato di specializzazione "Tecnico specializzato in commercio internazionale"– *C.I.A.C Formazione*

2019-2020

Marketing internazionale, organizzazione aziendale, inglese tecnico, tecnica mercantile e informatica.

Facoltà di filologia inglese – *Volodymyr Dahl Università Nazionale di Ucraina Orientale*

2013-2015

Ho sospeso gli studi a causa della guerra nel mio Paese.

Diploma di maturità ad indirizzo generale – *Scuola serale di II-III grado di Lugansk*

2008-2013

COMPETENZE

CONOSCENZE LINGUISTICHE:

Ucraino (Madrelingua)

Russo (Madrelingua)

Inglese (Avanzato)

Italiano (Avanzato)

CONOSCENZE INFORMATICHE:

Microsoft Office, Wordpress.

TRATT. DEI DATI PERSONALI

Autorizzo il trattamento dei dati personali contenuti nel mio curriculum vitae in base all'art. 13 del D. Lgs. 196/2003 e all'art. 13 del Regolamento UE 2016/679 relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali.

A handwritten signature in black ink, consisting of a stylized, cursive script that is difficult to decipher but appears to be a personal name.